

Praca i podatki w Zjednoczonym Królestwie -do kogo się zwrócić

Przybycie do Zjednoczonego Królestwa

Być może przybywasz do Zjednoczonego Królestwa szukać zatrudnienia, a może praca już na Ciebie czeka. Po przybyciu trzeba wypełnić formularz P86 (*Arrival in the United Kingdom*).

Formularz ten można uzyskać

- dzwoniąc pod numer **0845 900 0404** - czynny codziennie od godz. 8.00 do 20.00 - (operator wyłącznie angielskojęzyczny).
- na stronie internetowej www.hmrc.gov.uk/cnr/p86.pdf

Wypełniony formularz wyślij do Twojego lokalnego Urzędu Podatkowego i Celnego (HM Revenue & Customs). Twój pracodawca powinien być w stanie go Tobie wskazać.

Praca najemna

Twoje zarobki mogą podlegać obowiązkowi podatkowemu.

Pracownik rozpoczynający pracę otrzymuje w miejscu zatrudnienia do wypełnienia formularz *PAYE - notice of new employee (P46)*.

W razie potrzeby uzyskania dalszych danych kontaktujemy się z pracownikiem.

Praca na własny rachunek

Osoby podejmujące pracę na własny rachunek są zobowiązane do zarejestrowania się.

Można to zrobić

- dzwoniąc pod numer **0845 915 4515** od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00 (operator wyłącznie angielskojęzyczny).
- wypełniając formularz *Becoming self-employed and registering for National Insurance contributions and/or tax (CWF1)*:
 - ze strony internetowej www.hmrc.gov.uk/forms/cwf1.pdf lub
 - w dowolnym ośrodku informacji Urzędu Podatkowego i Celnego (HM Revenue & Customs Enquiry Centre).

Praca na budowie

Aby móc pracować na budowie jako podwykonawca, trzeba posiadać zaświadczenie o rejestracji lub płaceniu podatków. Kto nie ma takiej karty, nie otrzyma wypłaty.

W celu otrzymania karty rejestracji lub zaświadczenia podatnika należy:

- zwrócić się do najbliższego Ośrodka Informacji Królewskiego Urzędu Podatkowego i Celnego (HM Revenue & Customs Enquiry Centre) (z co najmniej dwoma dowodami tożsamości, np. paszportem i ostatnim rachunkiem za gaz
- dalsze informacje otrzymasz pod numerem **0845 300 0581** - czynny codziennie od godz. 8.00 do 20.00 (operator wyłącznie angielskojęzyczny).

Królewski Urząd Podatkowy i Celny (HM Revenue and Customs) powstał w kwietniu 2005 r. z połączenia Urzędu Podatkowego (Inland Revenue) i Królewskiego Urzędu Cel i Akcyz (HM Customs and Excise).

Dalsze informacje

Biura Porad Obywatelskich (Citizens Advice Bureau) oferują bezpłatne, bezstronne porady. Ich adresy można znaleźć w książce telefonicznej lub na stronie internetowej www.adviceguide.org.uk

Ubezpieczenia społeczne

Podanie o numer ubezpieczeń społecznych można złożyć w:

- lokalnym biurze pośrednictwa pracy Jobcentre Plus
- biurze pośrednictwa pracy Jobcentre
- urzędzie ds. ubezpieczeń społecznych (social security office)

Instytucje te wyznaczają petentowi termin rozmowy.

Urząd w swoim rejonie można znaleźć na stronie

www.jobcentreplus.gov.uk/cms.asp?Page=/Home/AboutUs/OurOffices

Płaca minimalna

W Zjednoczonym Królestwie prawo zobowiązuje pracodawcę do respektowania płacy minimalnej.

Istnieją różne stawki płacy minimalnej dla różnych grup pracowników.

Główna stawka godzinowa od 1.10.2005 r. wynosi dla pracowników powyżej 22 roku życia 5,05 GBP, jednak jej wysokość może być zmieniana raz do roku.

Jezeli otrzymujesz mniej niż płacę minimalną

- zadzwoń pod numer 0845 6000 678 od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00 (operator wyłącznie angielskojęzyczny).

Panstwowe świadczenia pieniężne

Zasiłek na dzieci (Child Benefit)

Child Benefit jest to zasiłek dla osób wychowujących dzieci. Nie zależy od wysokości zarobków ani oszczędności.

Informacje o tym, jak otrzymać ten zasiłek, uzyskać można

- dzwoniąc pod numer **0845 302 1444** codziennie w godzinach od 8.00 do 20.00 (operator wyłącznie angielskojęzyczny).
- lub na stronie internetowej www.hmrc.gov.uk/childbenefit/

Zasiłki dla podatników (tax credits)

Do otrzymywania zasiłków typu tax credits uprawnione są rodziny z dziećmi i osoby o niskich zarobkach.

Informacje o tym, jak uzyskać ten zasiłek, otrzymać można

- dzwoniąc pod numer **0845 300 3900** (Anglia, Szkocja i Walia) lub
- **0845 603 2000** (Północna Irlandia) - czynny codziennie od godz. 8.00 do 20.00 - (operator wyłącznie angielskojęzyczny).
- na stronie internetowej www.hmrc.gov.uk/menus/credits.htm

Wizyta w ośrodku

W razie potrzeby osobistego kontaktu z nami możesz udać się do jednego z naszych ośrodków informacji (HM Revenue & Customs Enquiry Centre). Najbliższy ośrodek znaleźć można

- na stronie internetowej www.hmrc.gov.uk/enq/index.htm
 - w książce telefonicznej pod „Inland Revenue” lub „HM Revenue & Customs”
- Przybycie w towarzystwie osoby mówiącej po angielsku przyspieszy załatwienie Twojej sprawy

Pośrednictwo tłumacza

Jeżeli nie masz nikogo, kto mógłby Tobie pomóc w porozumieniu się, zwróć się do nas. Możemy zaaranżować pośrednictwo tłumacza w naszych ośrodkach informacji.

Adresy można znaleźć w książce telefonicznej pod „Inland Revenue” lub „HM Revenue & Customs”.

Petenci ze specjalnymi potrzebami

Petentom ze specjalnymi potrzebami oferujemy szereg ułatwień:

- dostęp dla wózków inwalidzkich do prawie wszystkich ośrodków informacji Urzędu Podatkowego i Celnego (HMRC Enquiry Centres)
- wizyty domowe dla osób z ograniczoną zdolnością poruszania się i tych, którzy będąc opiekunami nie są w stanie osobiście przyjść do ośrodka informacji
- pośrednictwo tłumacza
- pomoc w wypełnianiu formularzy
- dla osób niedosłyszących:
 - komunikacja telefoniczna za pośrednictwem systemu BT Typetalk
 - pętla indukcyjna
 - tłumaczenie języka migowego
- broszury powiększoną czcionką, alfabetem Braille'a i na taśmach dźwiękowych

Powyższy materiał informacyjny służy jedynie dla ogólnej orientacji i odnosi się do stanu aktualnego w czasie jego opracowywania. Ewentualne prawo do odwołania się pozostaje nienaruszone.

Wydawca: Królewski Urząd Podatkowy i Celny (HM Revenue & Customs)

Luty 2006 r.

Prawa autorskie: Korona Brytyjska
28.03.2006

© Crown Copyright 2006

NSV Code R2H 7023